

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 31st December, 2002

綜合資產負債表

於二零零二年十二月三十一日

		Notes 附註	2002 HK\$'000 千港元	2001 HK\$'000 千港元
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	15	500	48,930
Property and other fixed assets	物業及其他固定資產	16	746	825
Properties under development	發展中物業	17	9,500	146,500
Other asset	其他資產		270	270
			11,016	196,525
Current assets	流動資產			
Properties under development	發展中物業	17	125,000	–
Debtors, deposits and prepayments	應收賬項、按金及預付款項	19	423	830
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		11,152	8,682
			136,575	9,512
Current liabilities	流動負債			
Creditors and accruals	應付賬項及應計費用	20	5,330	5,926
Advance from immediate holding company	直接控股公司墊款	21	–	12,226
Borrowings – due within one year	貸款 – 一年內到期	23	–	52,000
			5,330	70,152
Net current assets (liabilities)	流動資產(負債)淨值		131,245	(60,640)
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		142,261	135,885
Non-current liabilities	非流動負債			
Borrowings – due after one year	貸款 – 一年後到期	23	22,000	–
Loans from minority shareholders of subsidiaries – due after one year	附屬公司少數股東貸款 – 一年後到期		45,100	45,100
			67,100	45,100
Minority interests	少數股東權益		(45,100)	(45,100)
			120,261	135,885

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 31st December, 2002

綜合資產負債表

於二零零二年十二月三十一日

		Note	2002	2001
		附註	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	24	297,131	297,131
Reserves	儲備		(176,870)	(161,246)
			120,261	135,885

The financial statements on pages 30 to 61 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 9th April, 2003 and are signed on its behalf by:

第 30 頁至第 61 頁之財務報表於二零零三年四月九日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

Thomas Lau, Luen-hung
Director

劉鑾鴻
董事

Joseph Lau, Luen-hung
Director

劉鑾雄
董事